

中国旅游全览

A COMPLETE GUIDE SERIES OF TRAVEL & TOURISM IN CHINA

黄龙

HUANG LONG

世界自然遗产

WORLD NATURAL HERITAGE

JL26
S715
2

0521975

中国旅游全览
A COMPLETE GUIDE SERIES OF TRAVEL & TOURISM IN CHINA

世界自然遗产
WORLD NATURAL HERITAGE

黄龙

HUANG LONG

松潘县旅游局·黄龙风景区管理局·中国旅游出版社 编

特邀摄影：高屯子 何世尧

中国旅游出版社

《中国旅游全览》系列编委会

主 任:何光晔

副 主 任:程文栋 孙 钢

佟华龄 陈有生 常振国

《黄 龙》分册编委会

主 任:冯有龙 陈 钢 杜 辉 胡 斌

责任编辑:龚威健

特邀摄影:高屯子 何世尧

摄 影:(按姓氏笔画为序)

于 宁 杨继宗 杨恭洁 李天社

李 杰 李 宁 陈 锦 陈 轲

邵永东 林义平 周孟琪 赵忠路

胡 斌 高 晔 龚威健 隋山川

蒲 涛

撰 文:高屯子

译 文:凌 原

装帧设计:龚威健 陈正英

地 图:傅马利

图书在版编目(CIP)数据

黄龙/高屯子 何世尧等摄. -北京:中国旅游出版社,
1999.4

ISBN 7-5032-1606-9

I. 黄… II. 高… III. 风光摄影-摄影集-中国-现代 IV
.J426

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 08250 号

《黄 龙》

出版发行:中国旅游出版社

地 址:北京建国门内大街甲九号

邮政编码:100005

制 版:蛇口以琳制版公司

印 刷:新扬印刷有限公司

版 次:1999 年 4 月第 1 版

印 次:1999 年 4 月第 1 次

开 本:787 × 1092 毫米 1/12

印 张:9

印 数:1 - 6000 册 009800

(版权所有 翻版必究)

黄龙旅游景点示意图

Sketch map of Huanglong Scenic Spot



JL26
S715
2

0521975

中国旅游全览
A COMPLETE GUIDE SERIES OF TRAVEL & TOURISM IN CHINA

世界自然遗产
WORLD NATURAL HERITAGE

黄龙

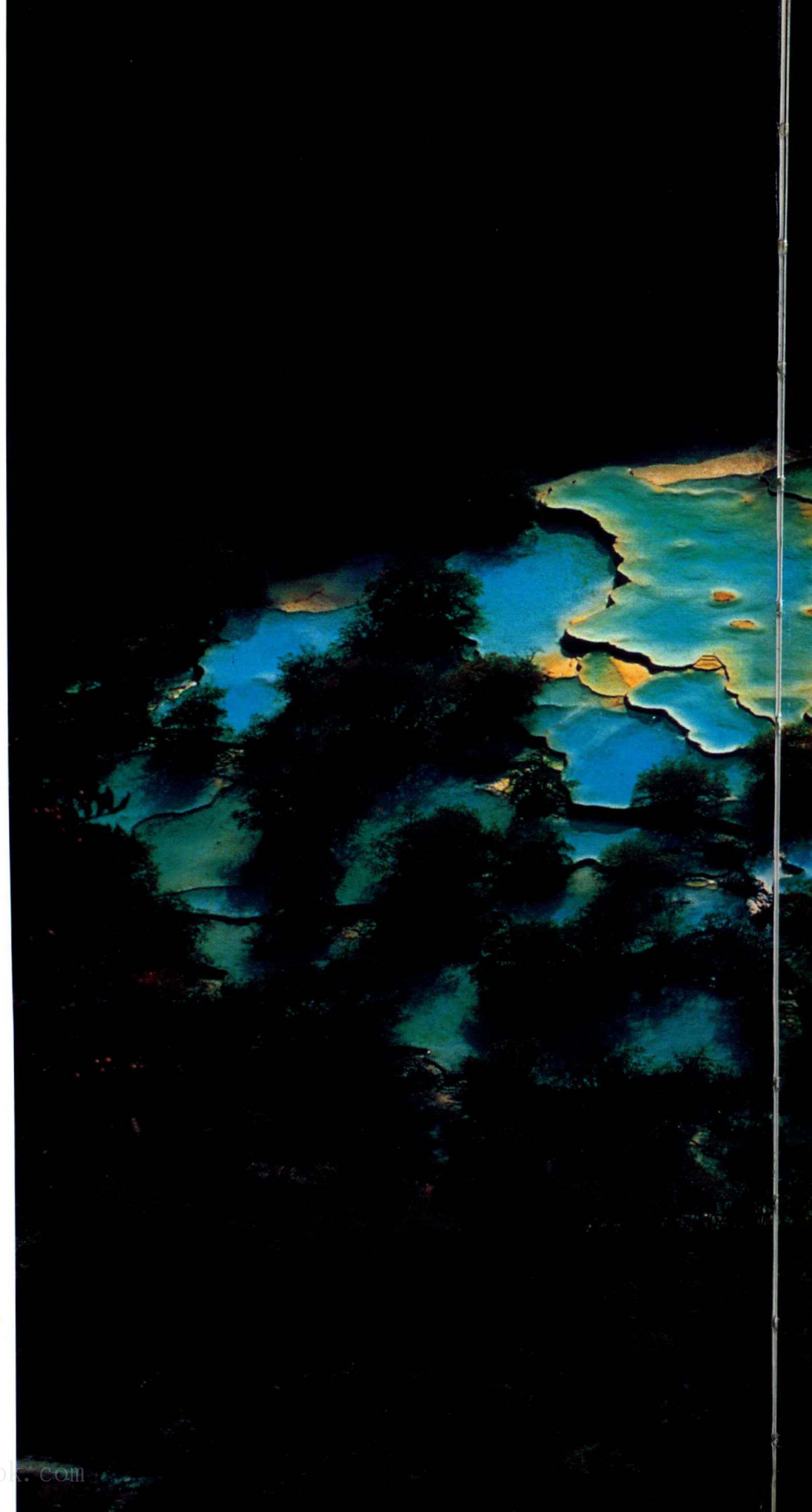
HUANG LONG

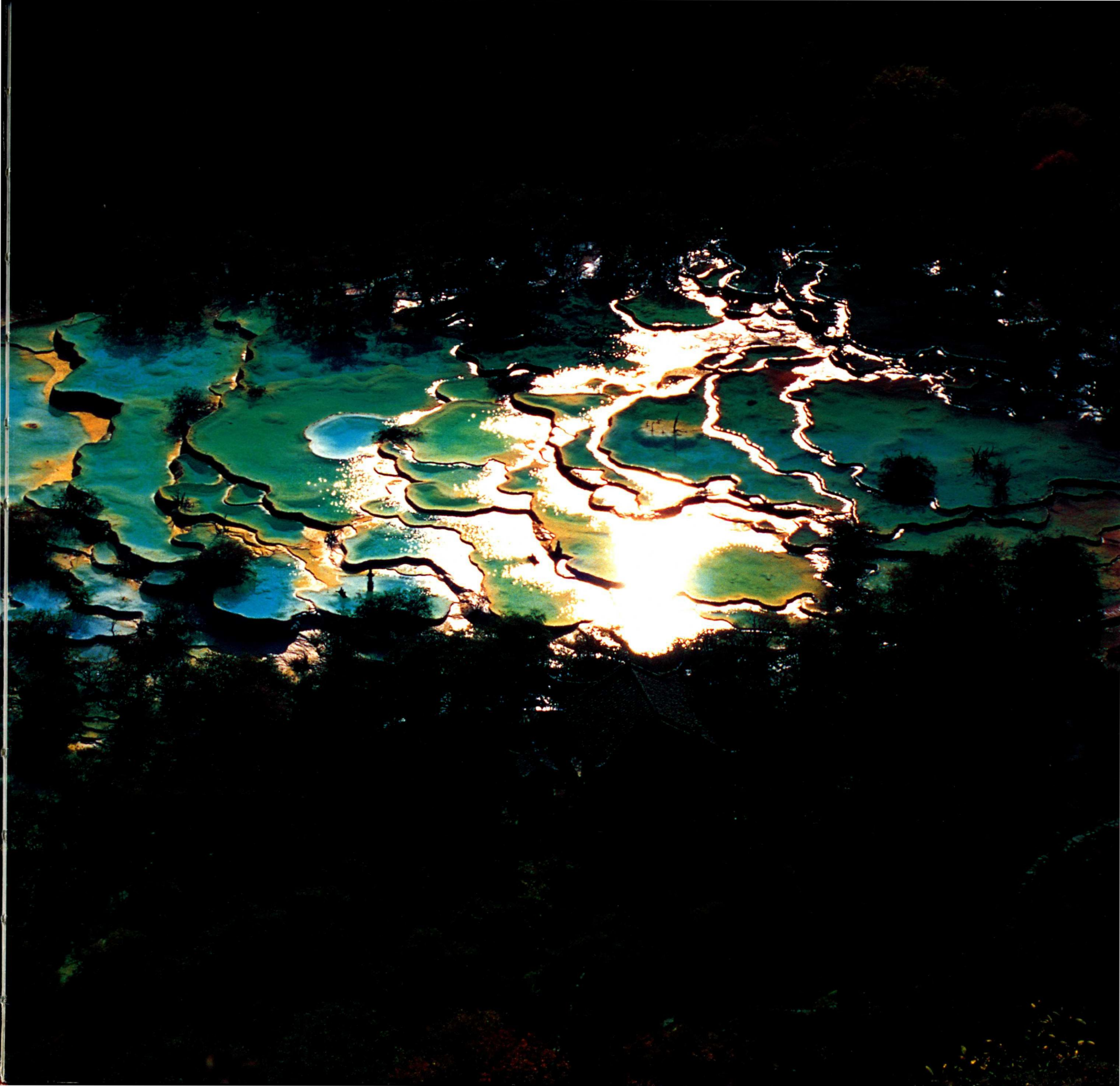
松潘县旅游局·黄龙风景区管理局·中国旅游出版社 编

特邀摄影：高屯子 何世尧

中国旅游出版社

黄龙在中国地图上的位置
Location of Huanglong on the map of China

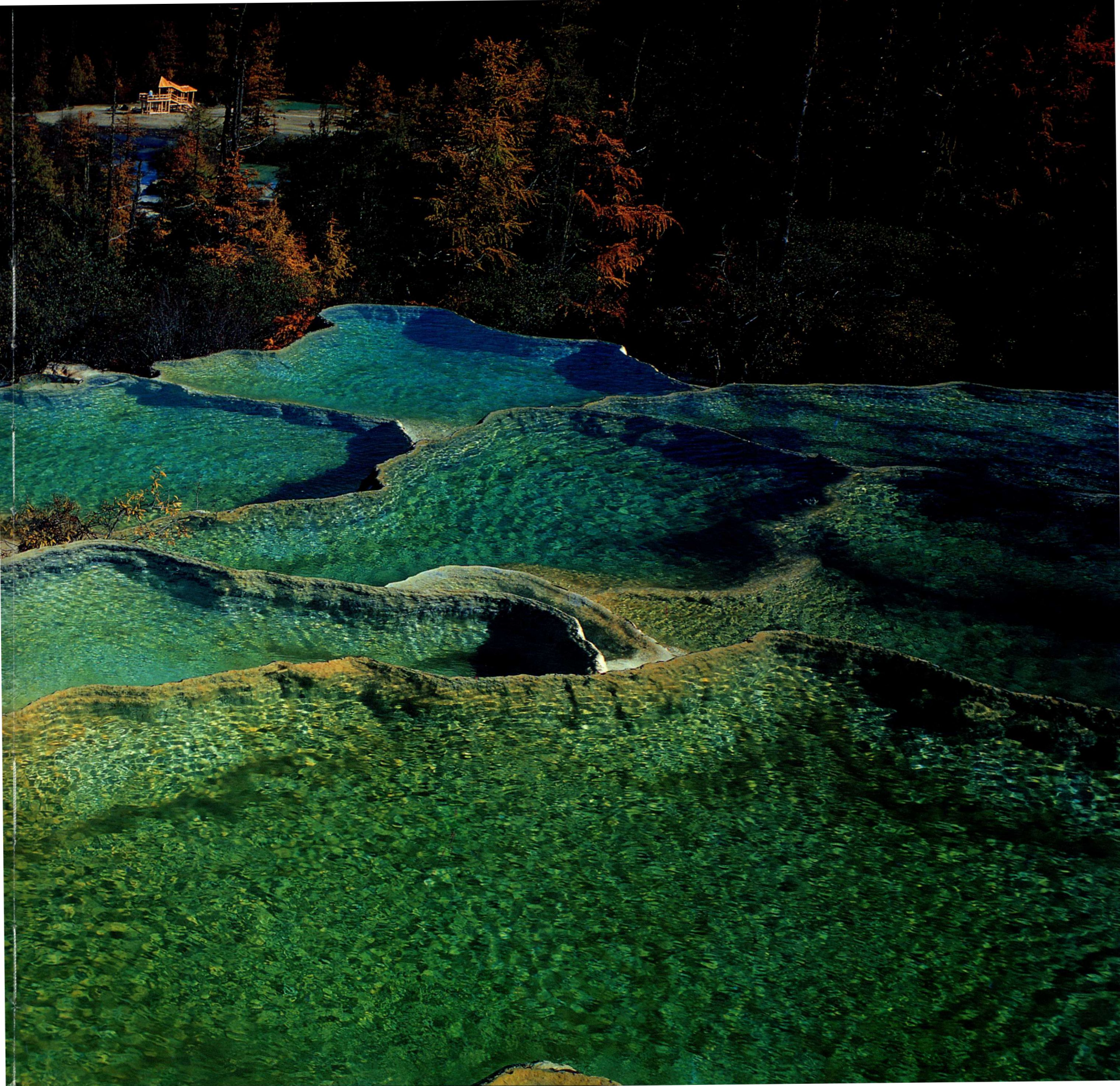
















千层碧水走黄龙

Huanglong, Where Water Flows in Multiple Layers

站在云絮飘飞的高度，站在岷山之巅，放眼四望，凌空俯瞰，世界自然遗产——黄龙风景名胜区，便在一一种宇宙间神圣庄严的气氛中展示于眼前：岷山之巅的雪宝鼎，似一座银光四射的金字塔，于万山丛中，于鸾岚翻飞，佛光闪闪的幻影中横空出世，群峰独尊。在她的北面，湛蓝悠远的晴空下，松潘草地空旷辽远，舒展着无边的绿意，风吹草低，牛羊成群，野花烂漫，九曲黄河如一条洁白的哈达飘落其间，目光穿透红心岩殷红的心印，便看到了九寨沟幽蓝的群海；在东面，中国最高的钙华瀑布扎嘎瀑布在牟尼沟茫茫林海的幽深静寂中跳动喧响，二道海林下花间的明丽湖水，倒映着天光云影，空蒙的山色中弥漫着森林的气息、温泉的气息、鸟语的气息；在其南面，层层岷山峰峦透迤而来，频添许多苍劲豪迈之气，滚滚岷江河水奔涌而去，渐化一缕柔媚婉约之风；在东面，壮丽的丹云峡险峻的峭壁上奇松兀立，瀑布飞泻，涪江于绵延纵横的谷底飞腾奔涌；在伟岸晶莹的雪宝鼎玉翠峰下，由地表钙华堆积体形成的黄龙沟，宛若一条金色巨龙，从莽莽苍苍的林莽中奔腾而下，钙华体上，三千彩池如巨龙的鳞甲，闪耀出五色缤纷的波光，飞瀑流泉，奇花异草点缀其间，钙华滩流，钙华洞穴异彩纷呈，构成如九天瑶池般绚丽奇绝的景观……

造化钟神秀，这是天地间充盈灵性的奇山丽水的汇聚之所。现在，让我们将为景所迷醉，为景所灿烂的视线自雪宝鼎高远的云端收回，来看看有关专家们对黄龙风景名胜区严谨而理性的评价与介绍。

黄龙风景名胜区位于四川省松潘县，面积 700 平方公里，由黄龙本部和与之相距 15 公里的牟尼沟两部分组成。黄龙本部包括黄龙沟、施家堡以上整个涪江源流域和雪栏关山峰丛区，红心岩峰丛区及雪山梁至川主寺山口段，面积 600 平方公里；牟尼沟部分包括岷江支流牟尼沟的扎嘎与二道海两条相邻的支沟，面积 100 平方公里。风景区外围保护地带，面积为 640 平方公里。

黄龙风景区景观类型丰富，造型奇特，规模巨大，结构精巧，它以宏大的地表钙华景观为主景，与其相映

衬的山岳景观、峡谷景观、森林景观、人文景观构成壮丽奇绝的九天瑶池。

黄龙地表钙华景观主要分布于黄龙沟和牟尼沟内，黄龙地表钙华体在海拔 3145 ~ 3578 米之间。在长 3.6 公里，相对高差达 400 余米的沟内，古冰川塑造的地貌，经过长期钙华沉积，形成了——相邻的许多似鱼鳞叠置的彩池群，长达 2.5 公里的巨大钙华滩流、钙华瀑布等相连、相串。巨大的水流，沿沟谷漫流，注入池子，层层跌落，穿林、越堤、滚滩，最后注入涪江源流，形成一个完整的水文地质单元。

八群彩池，规模不同，形态各异，各具特色。洗花池群，为进沟第一池群。它掩映在一片葱郁的密林之中，进入林间小道，穿过苍枝翠叶，20 余个彩池参差错落、排列有序，如 350 余面明镜镶嵌在似金如银的钙华体上，蓝光闪烁，揭开了黄龙景区的序幕。池水满溢，层层跌落，丁冬水声似一曲曲悠扬悦耳的迎宾曲，使人游兴大增。游人亲切地称之为“迎宾池”。

最高层的浴玉池群，由 693 个彩池组成，面积 21056 平方米，为黄龙最大的一个彩池群。由于池埂低矮，水平如镜，池水漫溢，池岸洁白，池水碧蓝，个个彩池宛如片片碧玉盘，在阳光照射下，五彩缤纷。湖中的古木、老藤，被钙华塑成一件件艺术珍品，有的似雄鹰展翅，有的似猛虎下山，有的似珊瑚林立，惟妙惟肖，栩栩如生，使水下世界展出无限幻觉，天公巧作，令人陶醉。冬天，在一片冰雪世界中，唯有这里仍是片片碧蓝，彩池如碧玉、翡翠般分外夺目。且有明代石塔，因钙华堆积，彩池水位升高，石塔三分之二已没人池中，蔚为奇观。

彩池群中，有的水平如镜，似明镜倒映；有的池内生长着松、柏，形似“水盆景”。争艳池群 658 个彩池中，池水映出各种不同的色彩，呈现出五光十色、争奇斗艳的景色，成为彩池中之佼佼者。

黄龙的钙华滩流长约 2.5 公里，宽 100 米左右，浅浅的流水在滩面滚流，一泻千米，在阳光照射下，波光粼粼，晶莹透亮。涉足滩上，似有“千层水脚下踏，万两黄金滚滚来”之感，使人无不惊叹大自然造景之神奇。

第 2-3 页图：人间瑶池（摄影：高屯子）

Pp2-3: Jasper Lake under Heaven

第 4-5 页图：争艳彩池（摄影：何世尧）

Pp4-5: A Riot of Colour

第 6-7 页图：五彩池（摄影：何世尧）

Pp6-7: Five-Hued Pond

第 8-9 页图：牟尼沟二道海（摄影：高屯子）

Pp8-9: Erdaohai, Muni gully

第 11 页图：俯瞰黄龙沟（摄影：高屯子）

Pp11: A Bird's-Eye View of Huanglong Gully

黄龙瀑布，规模虽不大，但它飞泻于黄色钙华坡上，流泻于彩池之间，更显得秀美多姿，为景区增添了勃勃生机，别生情趣。

黄龙洞内，酷似尊尊佛像的石钟乳，似幻似真，倾倒了多少游人。位于巨型钙华瀑壁的“洗身洞”小巧玲珑，洞内石笋、石钟乳千姿百态。掩映在如纱似绢的瀑布之中，娇媚多姿，令人喜爱。

黄龙钙华景观似一座巨大的象牙雕刻的碧海琼宫，其构景之精美、奇巧，胜过能工巧匠，“虽是天开，宛似人作”。“玉障参天一经苍松迎白雪，金沙铺地千层碧水走黄龙”是对黄龙钙华景观的绝妙写照。置身黄龙，如入画中。

牟尼沟的扎嘎支沟，林密水丰，高 93.2 米，宽 35 米的巨大钙华瀑布，坐落于茂密的原始森林中，巨大的水流自钙华瀑布顶端奔腾倾泻，似银河天落，声震山谷，气势磅礴。瀑下台池层叠，溪谷幽深，令人流连忘返。

二道海支沟，幽深神秘，湖中湖自然景观独具一格。原始野朴，奔放豪爽的自然美景使人陶醉、倾倒在大自然之中。

黄龙山体高大，奇峰林立。黄龙本部，雪宝鼎（5588 米），红心山（5010 米）和丹云峰（4166 米）三大山组，雄峙四周，呈南、北、东三角鼎立之势，控制着风景区巨大的自然空间。向西，它们又与牟尼沟部分的扎嘎山（4131 米）遥遥相望，构成岷山主峰区段的壮阔风貌。区内山相，原始野犷，人迹罕至，未名山峰不计其数，单雪宝鼎地区海拔 5000 米以上山峰就达 7 座，其中雪宝鼎、雪栏山和门洞峰发育着数条现代冰川。海拔 3000 米以上山区，发育着有角峰、刃脊、“U”型槽谷、古冰川等冰蚀地貌，古冰川终碛垄侧搭碛堤、侧碛丘陵等堆积地貌，构成中国青藏高原东部仅存的现代冰川和古冰川作用区。冰川下广泛发育着高山草甸，冰峰绿野，相互映衬，份外壮观。连接雪宝鼎和红心山两大山组的雪山梁是纵览风景区全貌的“观景台”，千山万壑，朝云暮霞，尽收眼底。





黄龙河流深切,岩溶峡谷非常发育,由 22 条主要溪沟分别汇成涪江源流注入岷江,其中以涪江丹云峡最具特色。峡起玉笋峰,止于扇子洞,绵延 15 公里,落差 1300 米,峰谷高差 1000 ~ 2000 余米,峡内空间曲折,景点繁多,峰谷簇立,怪石嵯峨,林木蔽天,泉瀑飞泻。尤其到了秋天,满山红叶此浓彼淡,好似丹云满峡,扶壁穿林,绘汇成一幅巨长的中国山水画卷,故名丹云峡。其中更以石马关、凌冰岩、扇子洞三处的峡感最强,称为丹云小三峡。此外还有扎嘎沟钙华森林谷,二道海钙华叠湖谷等各具特点的峡谷。经由岩浆溶蚀作用,群峰众峡间,奇岩怪石星罗棋布,其形如花似马,像禽类人,形态各异,妙趣横生,有名可数的达 30 余处。

黄龙彩池、瀑布、湖泊、雪山、峡谷等自然奇观,都是镶嵌在莽莽原始林海之中。黄龙森林分布在海拔 1700 米至 3800 米之间,垂直分布面积广,林相结构好,季相变化强。其中大部分为原始森林,它们多为灌、藤、萝、草、苔立体构成,针阔混交,常绿落叶错落,花木相间,夏绿秋红更迭,加上池湖山壁的映照,云雾雨雪的装点,日光月色的浸染,风涛鸟鸣的烘托,使黄龙森林景观多姿多彩,如梦如幻。其主要景观有:杜鹃夹岸、林海绿涛、丹云秋枫、百里银装、苍林烟雨、鹃海夕照、黄龙盆景、扎嘎绿谷、林中地毯、枝头纱罗等十余种。

黄龙风景名胜区内,还保存有少量珍贵的文化景观,计有藏族、汉族寺庙 3 处,藏族村寨 3 处,山溪古桥 3 处,红军长征纪念碑园 1 处。它们与自然环境有机结合,交相辉映,反映了人与自然的亲情关系,并演变出“石塔镇海”、“金碑夕照”等神奇绝景。它们和变幻无穷的日出、云海、云瀑、阴阳界等自然奇观及特异多彩的庙会、转山会、望果节、开斋节等民族风情一起,给黄龙自然景观更添一层神秘绮丽的光彩。

黄龙风景区内,主要景区 7 个,520 余个景点,主要文化景观 10 余处,加上日出、云瀑等自然奇观,和庙会、转山会等文化奇观,犹如一座美艳绝伦的“人间仙境”。

黄龙是高山生物的天堂,奇花异木,珍稀动物,种类繁多,藏量丰富。

黄龙植物种类丰富,植被类型复杂,植被垂直带谱完整,为涪江水源涵养林区。森林覆盖率为 65.80%,植被覆盖率达 88.90%。区内植物群落结构完整,生态系统十分平衡,重峦叠翠,林相多姿。林中古木参天,枝头松萝扶地,树下箭竹、水柳、杜鹃、报春等花木丛生。地上,以至树木枝干上,苔藓类和低等植物广泛发育,最厚可达 1 米以上,茵绿鲜嫩,松软如絮,是亚热带山地原始植被的典型景观。受气候分带性控制,黄龙植物垂直带谱明显而完整。

黄龙山高谷深,原始林广,是大熊猫等众多野生动物理想的栖息环境。加之山脉河流走向利于夏季暖流北上入区,促成南方动物群向北、向高处分布,因而使黄龙成为南北动物混杂共处的乐园及某些物种的保存中心。区内野生动物资源十分丰富,其中兽类 59 种(属 6 目 18 科),鸟类 155 种(属 12 目 29 科),爬行类 5 种(属 2 目 3 科),两栖类 5 种(属 2 目 4 科),鱼类 2 种(属 2 目 4 科)。其中属国家一类保护的动物有大熊猫、金丝猴、牛羚、云豹等 9 种,属国家二类保护的动物有小熊猫、豺、金猴、兔猕等 21 种,有的(如胸腺齿突蟾)为当地特有种。

壮丽奇绝的景观倾倒和感动着所有涉足黄龙的人,我们的祖先对这造化的神奇感到惊异的同时,自然地赋予了“黄龙乃是为助大禹治水而负舟导江,远涉岷江之源的东海黄龙所化”之传说,灵气飞动的山水,使儒、释、道多家,汉、藏、羌各族不约而同地将其视为神圣之地加以膜拜。1982 年,经中华人民共和国国务院批准,黄龙成为国家级风景名胜区。1992 年,联合国教科文组织又将其列入《世界自然遗产名录》。黄龙全面地向世人展示了她诱人的魅力和绚丽的姿颜。

白云一片,随野鹤飞去,
碧水三千,同黄龙归来。

Looking down at the world below from the top of the Minshan Mountain, where clouds flow and scud, you are bound to see the Huanglong Scenic Resort, a world-class natural heritage enveloped in a holy atmosphere. The Snowy

Tripod Peak looks like a golden pyramid that soars to an unbelievable height through a jumble of mountains and an ocean of clouds. North of the peak, stretching far and wide under the azure sky, lies the Songpan Grassland, where herds of cattle and sheep grazing leisurely amidst rich meadows rippling in the gentle breeze and studded with wild flowers. The Yellow River flows in the fashion of a silk ribbon. The green ocean of the Jiuzhai Gully extends beyond an expanse of red rocks. In the east the Zhaga Waterfall, the tallest travertine waterfall of China, leaps and tumbles in the quiet of the wooded Muni Gully. The forms of clouds and trees are mirrored quiveringly in the Mingli Lake, and the air is thick with the scent of trees and hot springs in the mountains, which come alive with the chirping and warbling of birds. In the south the peaks of the Minshan Mountain wreak up a topographical Turmoil, adding a touch of heroism to the entire landscape. The Minjiang River cuts a torrential course through the land, before tapering off to become a stretch of mild stream. In the east, pine trees stand in a hundred and one exotic forms on the brow of the cliffs that rise sheer over the bottom of the Danyun Gorge, where the Fujiang River takes a meandering course. At the foot of the statuesque Yucui Peak, the Huanglong Gully, which came into being with the accumulation of travertine on the surface of earth, bears close resemblance to a gigantic dragon gyrating across vast tracks of forests, the three thousand multiple-hued ponds looking like scales on the dragon's body. The interior of travertine caves are worlds of colour evocative of the Jade Pond of Heaven.

The Huanglong Gully is, in a nutshell, a repository of all the dazzling spectacles of nature.

Situated in Songpan County, Sichuan Province, the 700-square-kilometre Huanglong Scenic Resort also includes the Muni Gully that is situated fifteen kilometres away. The proper of the scenic resort, covering 600 square kilometres, consists of the Huanglong Gully, the stretch of the Fujiang River above Shijiabao, the peaks of the Xuelanguan Mountain, the Red Rock Peaks, and the land between the Xueshan Ridge and the mountain pass at Chuanzhusi. The Muni Gully, a branch of the Minjiang River, covers 100 square kilometres, including the Zhaga and Erdaohai gullies. The peripheral zone of the scenic resort occupies 640 square kilometres.

The Huanglong Scenic Resort is known for its rich variety of tourist attractions that are marked for their spectacular shapes, colossal sizes and exquisite structures. The immense travertine scenery, which covers most area of the scenic resort, combines with mountains, ravines, woods, and places

